

Triple dominación de la mujer: Una comparación entre Augusto Salazar Bondy y algunas feministas indígenas

Triple women`s domination: A comparison between Augusto Salazar Bondy and some indigenous feminists

María Elena Naupari Marín¹

Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú

sade_hikaru@hotmail.com

Resumen: ¿Es preferible hablar de la noción de la mujer en la obra de Augusto Salazar Bondy o sería mejor hablar de la idea de la mujer en la obra de nuestro filósofo peruano? Luego de haber dilucidado y delimitado este punto, surge una nueva inquietud sobre la triple dominación de la mujer en Augusto Salazar Bondy, tratada en su obra *Bartolomé o de la dominación* en donde se advierte que la mujer representada en la figura de Micaela, la cual –según Ginés– es considerada triplemente inferior por ser mujer, india y fea. Aquí se revela la triple dominación de la mujer enunciada en los siguientes términos: por género, por raza y por estética. Análogamente, algunas feministas indígenas sostienen que también hay una triple dominación de la mujer, pero diferente a la mirada propuesta por Salazar. Esta triple dominación de la mujer, según estas feministas indígenas, es patriarcal, capitalista (clasista) y la racista.

Palabras clave: Mujer, dominación, género, raza, estética, Augusto Salazar Bondy.

1 Bachiller en filosofía de la UNMSM. Ha participado en el taller «La mujer en la Biblia», UARM, junio 2009. También, ha asistido al Conversatorio «Micaela Bastidas Puyucahua: Precursora de la Independencia del Perú» el 13 de julio de 2018. Asimismo, ha asistido al taller de «Feminismos» dirigido por Violeta Barrientos del 04 de julio al 22 de agosto del 2018. Además, ha participado en las Clases Magistrales Cátedra UNESCO-PUCP de Igualdad de Género, realizadas en Lima el 23, 27 y 29 de agosto de 2018 en la PUCP. Ha cursado el «Programa de Estudios en Enfoque Género» entre el 1 a 29 de setiembre de 2018 en el Instituto de Ciudadanía y Democracia. También, ha cursado el «Programa de formación de Facilitadores de Nuevas Masculinidades», del 13 de febrero al 13 de marzo de 2019. De la misma forma, ha participado en el taller «Historia Para Conversar. Mujeres del Antiguo Perú» dirigido por la magister Claudia Núñez, realizado el 5, 8 y 12 de agosto de 2019. Ahora, está participando en el curso «Mujeres, género y poder en el Perú antiguo», dirigido por la doctora. Sofía Chacaltana Cortez, UARM, setiembre 2019. Actualmente investiga la reflexión sobre la mujer en la filosofía peruana contemporánea.

Abstract: Is it preferable to talk about the notion of women in the work of Augusto Salazar Bondy or would it be better to talk about the idea of women in the work of our Peruvian philosopher? After having elucidated and delimited this point, a new concern arises about the triple domination of women in Augusto Salazar Bondy, treated in his work *Bartholomew or the domination* where it is noted that the woman represented in the figure of Micaela, which –according to Ginés– she is considered three times inferior because of being a woman, Indian and ugly. Here the triple domination of the woman enunciated in the following terms is revealed: by gender, by race and by aesthetics. Similarly, some indigenous feminists argue that there is also a triple domination of women, but different from the look proposed by Salazar. This triple domination of women, according to these indigenous feminists, is patriarchal, capitalist (classist) and racist.

Key words: Women, domination, gender, race, aesthetics, Augusto Salazar Bondy

1. ¿Noción o idea de mujer en la obra de ASB?

Durante la lectura del texto se analizarán las diferentes miradas e interpretaciones que nuestro -autor pudo pensar- al momento de introducir al personaje Micaela en la obra ficcional Bartolomé o de la dominación; es decir, ¿Se está pensando en Micaela, el personaje histórico o acaso ella es solo una representación de todas las mujeres que fueron dominadas, invisibilizadas y cosificadas por el sistema colonial que los españoles instauraron en nuestra América Latina?

Entonces, surge la necesidad de determinar de qué tipo de mujer nos está hablando ASB, si es solo la noción de mujer o la idea de mujer. El término noción está siendo empleado en un sentido muy amplio y vago. Esto quiere decir, que: ¿Esta palabra es equivalente a “-representación mental-”, concepto o idea?

Se llama noción a la idea o concepto que se tiene de algo, y más específicamente a una idea o concepto suficientemente básico. La noción se distingue de la idea en tanto que la primera puede ser el principio del conocimiento de la realidad, mientras que la segunda, idea, puede ser (según ciertos filósofos) el principio de una realidad. Entonces, esta

Triple dominación de la mujer: Una comparación entre Augusto Salazar Bondy y algunas feministas indígenas

diferenciación entre noción e idea es clave para la relevancia del presente artículo porque, siguiendo el significado de noción mencionado, vamos a elucubrar a la mujer tal cual como ha sido construida por el mismo Salazar desde su marco de creencias y sus categorías filosóficas para luego elaborar una crítica al constructo o imagen representada de la mujer por Augusto Salazar Bondy.

Como se analizará a continuación, Augusto Salazar Bondy cuando se refiere a la mujer realiza saltos dialécticos porque pasa de la noción de mujer a la idea de mujer y viceversa, razón por la cual ha sido necesario precisar en esta parte de la ponencia esta diferenciación conceptual.

2. La triple dominación de la mujer en Augusto Salazar Bondy.

El estudio expuesto en este artículo se centra principalmente en la triple dominación de la mujer que Salazar presenta en las voces de Ginés y Micaela en el texto *Bartolomé o de la dominación*. En palabras de Salazar:

Ginés: mejor, tomas el camino de la cocina. Es el que más conoces y te pondrá en lugar seguro. Tu batalla es con el maíz y con las ollas, india ignorante. Con la pinta que te gastas no vas a pretender hacer la lucha en Miami Beach!

Micaela: para los doctores como tú, Ginés, al fin y al cabo, soy triplemente inferior: mujer, india y, además fea. Ya veo que estoy condenada sin remedio. A ti en cambio nadie te juzga por tu rostro siniestro (Salazar, 1977: 61).

El personaje «Micaela» refiere a Micaela Bastidas,; en suma, representa a la mujer dominada que opta por el proceso de liberación humana de la mujer. Augusto Salazar Bondy adapta en el discurso de Micaela que lo fundamental es actuar. «Para ello esperamos nuestra hora, que no será diferente de la hora del pueblo. Preparamos dos victorias en una, la del indio y la de la mujer» (Salazar, 1977: 63).

Augusto Salazar Bondy sostiene en la primera parte de esta obra que el hombre se halla en relación de dominación y dependencia —que en el caso de la mujer andina estas relaciones son más agudas—, de ahí que se haya alienado y hasta cosificado; por ello, urge la necesidad de buscar

su liberación total (Licla, 2017: 105-106). En esta parte, ASB supera su visión monista del hombre al considerar que:

La realidad humana no es unidimensional: tiene altura. Por eso todos los hombres son capaces de levantarse, caer y volver a levantarse; de mudar la condición y de ser varios en una vida. Esto los diferencia radicalmente de los animales y de las cosas. Es su prenda más valiosa (Salazar, 1995: 196).

Salazar Bondy toma un hito importante en este análisis; tal es el caso, de la conquista española que influye en el personaje que construye como es Micaela, que representa a la mujer india oprimida. Esta mujer india está en estado de cosificación y alienación, y a decir de Augusto Salazar Bondy: “-la libertad de la mujer india se halla aún por construir. Pero ciertamente no serán los varones los que la construyan-” (Salazar, 1977: 57)

Al respecto la feminista indígena Francesca Gargallo considera que el hito y el proceso de liberación de las mujeres es la revolución de Túpac Amaru y Micaela Bastidas.

La revolución de 1781 marca un hito en la historia moderna de América porque es la primera revolución antimonárquica, pero no solo antimonárquica, anti estatal también, anti burguesa también, anti colonial también, y anti machista también. No digo anti patriarcal, digo anti machista, porque participan las mujeres con rango, o sea con casta como la-Bartolina-Sisa que pertenecía a las qamiris, a la casta pudiente, formaban parte de la dirección política, militar, económica de estos territorios (Gargallo, 2014: 181).

Por lo tanto, Salazar tiene toda la intención de referirse a Micaela no como mujer en su particularidad, sino referirse a la mujer en su universalidad; es decir, se trata de la mujer en condición de instrumento, en tareas del hogar, como objeto de placer, esclava, en estado de analfabetismo, la cual ha sido conducida a la sumisión, inestabilidad, objeto del hombre, propiedad del hombre. En palabras de Salazar: “-la mujer india ha estado oprimida como mujer (...) Estaban sujetas y continúan estándolo. Toda la vida de la familia y de la tribu gira en torno al varón que es el jefe-”

Triple dominación de la mujer: Una comparación entre Augusto Salazar Bondy y algunas feministas indígenas

(Salazar, 1977: 57).

Esta condición humana de la mujer atenta contra su dignidad como ser humano. Pues la relegaron a ser mujeres incultas, sojuzgadas a tareas del hogar y familiares. Es el propio sistema económico – social que ha reforzado este rol. Ello lo percibimos cuando Augusto Salazar Bondy lo expresa a través de su personaje Ginés: «-He estado preparándome largo tiempo en Roma de toda la sabiduría y me he nutrido con las mejores sabidurías y teologías que respaldan nuestro imperio-» (Salazar, 1977: 58). Imperio que en el enfoque de Augusto Salazar Bondy representa la dominación tanto en el indio como en la mujer india.

3. Triple dominación de la mujer en las feministas indígenas

El feminismo indígena -crítica el feminismo académico occidental debido a que este considera universal, apto y necesario para todas las mujeres solo lo experimentado, lo vivido y pensado desde una región ideológica del mundo, a saber, la que se identifica con el occidente en expansión histórica.

Por ello, -se-puede destacar que la mitad de la población en los pueblos de América Latina son mujeres. Al respecto, Francesca Gargallo (2014) cita a Julieta Paredes:

Las mujeres son partes de los movimientos de constitución de las autonomías indígenas (...) Como lo subraya constantemente Julieta Paredes, «todos los pueblos son en un 50% mujeres, todos los pueblos son por mitad mujeres». Entonces ¿por qué el feminismo no reconoce las ideas de las mujeres indígenas como parte de la reflexión acerca de la liberación de las mujeres? (p. 69).

Por este motivo, no se puede entender por qué las mujeres han sido relegadas por tanto tiempo en los pueblos de Abya Yala (América Latina), ya que en cantidad y también en calidad las mujeres han destacado en muchas labores cotidianas y académicas.

Una de las razones de esta exclusión de las mujeres en el ámbito público ha sido la religión católica, ya que esta ha impuesto una represión moral y sexual, instalando el patriarcalismo en las interrelaciones huma-

nas y sociales. Esta ideología católica, debido a su carácter conservador, propaga la aversión a las mujeres en las sociedades dominadas culturalmente, las cuales adoptan esta idea en su cosmovisión. (Gargallo, 2014: 71). Esta misoginia católica, hace cuatro décadas, se ha transformado en iglesias neoevangélicas en múltiples regiones indígenas de América Latina. (Gargallo, 2014: 73). -Este cristianismo desprecia el cuerpo de la mujer del modo siguiente: “-El cristianismo es una ideología religiosa de doble moral sexual que refrenda todos aquellos elementos ideológicos que desvalorizan (hacen menos) el nacer con un cuerpo de mujer-” (Gargallo, 2014: 75).

El machismo y el patriarcado, al decir de la dirigente indígena hondureña Berta Cáceres, se encuentran en todas nuestras relaciones cotidianas, se considera hoy en día normal:

Así se normaliza en las culturas donde la sepultura de la placenta o del cordón umbilical es sacralizada, que la de las mujeres se efectúe en el fogón o la cocina, para que permanezcan atadas a las labores que el lugar encarna, mientras que la de los hombres se sepulte en el patio, arriba de un árbol en una vasija o en las laderas de los caminos para subrayar su derecho a la movilidad y la vida pública (Gargallo, 2014:81).

Por su parte, Gargallo sostiene que la creación del machismo por parte de la religión católica es un ejemplo de invasión ideológica. Destruir esta invasión es el desafío. Por ello, cuando se expresa y se afirma la liberación de las mujeres indígenas se opone a toda la dominación, “-no solo capitalista y patriarcal-” (Gargallo, 2014: 77), sino también racista. Esta oposición al *status quo* produce una crisis en el sistema social. Por tanto, cuando se toma consciencia de quiénes son nuestros enemigos –afirma Cáceres– con los cuales vamos a luchar (capitalismo, racismo y patriarcado), estamos rumbo a alcanzar nuestra dignidad humana. Además, un tópico muy importante –por la relación con el tema de nuestra investigación filosófica– es la triple dominación que señala esta dirigente indígena hondureña Berta Cáceres.

La dignidad humana que deben alcanzar las mujeres se refiere al cambio en las condiciones económicas, políticas, sociales, culturales y ambientales, además de la dominación y violencia contra las féminas. Lo señalado lo debemos sintetizar en una triple dominación que no se

Triple dominación de la mujer: Una comparación entre Augusto Salazar Bondy y algunas feministas indígenas

la puede dividir en el clasismo, por un lado, el patriarcado, por otro, y el racismo, por otro. Esta triple dominación está unificada; esto es, la triple dominación sobre la mujer es: patriarcal, racista y clasista. Siendo la segunda expresión de la tercera; vale decir, en todo racismo se puede percibir siempre un clasismo dentro de su ser. (Gargallo, 2014: 77-78).

Referencias Bibliográficas

GARGALLO, Francesca. (2014). *Feminismos desde Abya Yala. Ideas y proposiciones de las mujeres de 607 pueblos en nuestra América*. Ciudad de México: Editorial Corte y Confección.

LICLA M., Ricardo. (2017). *El salazarismo y sus demonios*. Lima: Fondo Editorial IIPCIAL.

SALAZAR BONDY, Augusto. (1977). *Bartolomé o de la dominación*. Lima: Ediciones PEISA.

Recibido: Mayo 2019

Acceptado: Junio 2019